РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/752 НА КОМИСИЯТА

от 12 април 2023 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на натриев глюконат с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) Съветът, с Регламент за изпълнение (ЕС) № 965/2010 на Съвета ([2]), наложи окончателни антидъмпингови мита върху вноса на натриев глюконат с произход от Китайската народна република („КНР“, „Китай“ или „засегнатата държава“) („първоначалните мерки). Разследването, което доведе до налагане на първоначалните мерки, се нарича по-долу „първоначалното разследване“.

(2) Комисията, с Решение за изпълнение (ЕС) 2016/2229 на Комисията ([3]), прекрати частичното междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036 („основния регламент“) на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на натриев глюконат с произход от КНР, ограничено до китайския производител износител Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (Shandong Kaison), без да изменя равнището на действащите антидъмпингови мерки.

(3) След разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, Европейската комисия („Комисията“) удължи първоначалните мерки с още пет години с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/94 на Комисията ([4]) („предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие“).

(4) Действащите понастоящем антидъмпингови мита са под формата на адвалорно мито в размер на 53,2 %, с изключение на митото за Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (5,6 %) и за Quingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd (27,1 %).

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие

(5) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока на действие на мерките ([5]) Комисията получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 965/2010 на Съвета от 25 октомври 2010 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на натриев глюконат с произход от Китайската народна република (ОВ L 282, 28.10.2010 г., стр. 24).

([3]) Решение за изпълнение (ЕС) 2016/2229 на Комисията от 9 декември 2016 г. за прекратяване на частичното междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на натриев глюконат с произход от Китайската народна република, което е ограничено до китайския производител износител Shandong Kaison (ОВ L 336, 10.12.2016 г., стр. 40).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/94 на Комисията от 19 януари 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на натриев глюконат с произход от Китайската народна република след провеждане на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 16, 20.1.2017 г., стр. 3).

([5]) ОВ C 25, 18.1.2022 г., стр. 8.

(6) Искането за преглед беше подадено на 19 октомври 2021 г. от Jungbunzlauer S.A. (Франция) („заявителя“) от името на промишлеността на Съюза за натриев глюконат по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. Като основание за искането за преглед беше изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване и/или повторно възникване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(7) След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие, на 18 януари 2022 г. Комисията започна съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент преглед с оглед изтичане на срока на действие по отношение на вноса в Съюза на натриев глюконат с произход от КНР. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([6]) („известието за започване“).

1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(8) Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2021 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Проучването на тенденциите, които имат значение за оценка на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2018 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. **Заинтересовани страни**

(9) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията специално уведоми заявителя, другия известен производител от Съюза, известните производители от КНР и органите на КНР, известните вносители, ползватели, търговци, както и асоциациите, за които е известно, че са засегнати, относно започването на разследването в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и ги покани да вземат участие.

(10) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.6. **Изготвяне на извадка**

(11) Като взе предвид несъмнено големия брой производители в засегнатата държава и несвързани вносители от Съюза, в известието за започване Комисията посочи, че в съответствие с член 17 от основния регламент може да изготви извадка от производители износители и несвързани вносители.

Изготвяне на извадка от вносители

(12) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(13) Нито един несвързан вносител не предостави исканата информация. С оглед на липсата на отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

Изготвяне на извадка от производители износители в КНР

(14) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на Китайската народна република с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(15) Нито един от производителите износители в засегнатата държава не предостави поисканата информация и не даде съгласието си да бъде включен в извадката.

([6]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на натриев глюконат с произход от Китайската народна република (ОВ C 25, 18.1.2022 г., стр. 8).

1.7. **Отговори на въпросника**

(16) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република („ПКНР“) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(17) Комисията изпрати писма с връзки към въпросниците на двамата известни производители от Съюза и на известните несвързани вносители и ползватели. В деня на започване на процедурата същите въпросници бяха предоставени и в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, както и на уебсайта на ГД „Търговия“ ([7]).

(18) Отговори на въпросника бяха получени от производителя от Съюза Jungbunzlauer S.A. Нито един несвързан вносител и нито един ползвател не изпрати отговори на въпросника.

1.8. **Контролни посещения**

(19) Комисията потърси и провери цялата информация, която сметна за необходима за целите на определянето на вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, както и на интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на заявителя във Франция.

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(20) Продуктът, предмет на прегледа, е същият като при първоначалното разследване и предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, а именно сух натриев глюконат с CUS (Customs Union and Statistics) номер 0023277-9 и с CAS (Chemical Abstracts Service) регистрационен номер 527-07-1 („продуктът, предмет на прегледа“ или „натриев глюконат“), понастоящем класиран в код по КН ex 2918 16 00 (код по ТАРИК 2918 16 00 10).

(21) Натриевият глюконат се използва основно в строителната промишленост като забавител на втвърдяването и пластификатор за бетон, в други промишлени сектори — за повърхностна обработка на метали (отстраняване на ръжда, окислявания и мазнини), както и за почистване на бутилки и промишлено оборудване. Продуктът може да се използва също в хранителната и фармацевтичната промишленост.

2.2. **Разглеждан продукт**

(22) Разглежданият при настоящото разследване продукт е продуктът, предмет на прегледа, с произход от КНР.

2.3. **Сходен продукт**

(23) В съответствие с установеното при първоначалното разследване, както и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие бе потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физични, химични и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт при износ за Съюза;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на КНР; и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(24) Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2570

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Предварителни бележки**

(25) Както е посочено в съображение 15, нито един от износителите/производителите от КНР не оказа съдействие при разследването. Поради това на 11 юли 2022 г. Комисията уведоми органите на КНР, че поради липсата на съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент по отношение на констатациите, свързани с КНР. Във връзка с това Комисията не получи коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията.

(26) По тази причина в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите във връзка с вероятността за продължаване на дъмпинга бяха основани на наличните факти, по-специално информацията в искането за преглед, както и информацията, получена от оказалите съдействие страни в хода на разследването в рамките на прегледа (а именно заявителя), и информация от други публично достъпни източници, по-специално Атласа на световната търговия (GTA) ([8]).

(27) По време на разследвания период в рамките на прегледа вносът на натриев глюконат от КНР е продължил макар и при по-ниско равнище, отколкото през разследвания период на първоначалното разследване, но малко по-високо, отколкото през разследвания период в рамките на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие. По данни на Евростат вносът на натриев глюконат от КНР е представлявал [6—10 %] от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 24,8 % пазарен дял при първоначалното разследване и [3—15 %] по време на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие.

3.2. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР**

(28) С оглед на съществуването на достатъчно налични доказателства при започване на разследването, от които да е видно, че по отношение на КНР са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията започна разследването съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

(29) С цел да получи информацията, която смята за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да представят информация и да осигурят доказателства по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*. В рамките на срока не беше получен отговор на въпросника от ПКНР, нито бяха представени изявления относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие на 11 юли Комисията уведоми ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(30) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така уточни, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, и във връзка с това предложи Колумбия. Освен това Комисията заяви, че ще проучи други евентуално подходящи държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, първо тире от основния регламент.

(31) На 22 септември 2022 г. Комисията уведоми заинтересованите страни с бележка относно съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност („бележката“), като посочи Колумбия като представителна държава. Тя също така уведоми заинтересованите страни, че ще определи разходите за продажба и общите и административните разходи („ПОАР“) и печалбата въз основа на наличната информация за дружеството Sucroal S.A. (Sucroal SA), производител на продукти от същата категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа, тъй като натриевият глюконат се е произвеждал само в Европейския съюз, КНР и Съединените американски щати („Съединените щати“).

([8]) https://www.gtis.com/gta/

(32) В коментарите си към бележката заявителят изтъкна, че Комисията следва да вземе предвид и други производствени фактори, използвани в производството на натриев глюконат, като филтриращи помощни материали, други спомагателни химикали, пара, комунални услуги, поддръжка и консумативи.

(33) В бележката Комисията представи основните производствени фактори. В допълнение към тези производствени фактори Комисията добави и общопроизводствените разходи, както е обяснено в съображение 84. Освен това, като се има предвид, че настоящото разследване представлява преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент, който не изисква точно изчисляване на дъмпинговия марж, а по-скоро установяване на вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга, Комисията счете, че за изчисляването на нормалната стойност и съответно на дъмпинговия марж в този случай може по изключение да използва само основните производствени фактори. Както е посочено в съображение 92, изчисляването на нормалната стойност чрез използване само на основните производствени фактори показа наличието на значителен дъмпинг. Включването на допълнителни производствени фактори за изчисляване на нормалната стойност би увеличило дъмпинговия марж още повече.

3.3. **Нормална стойност**

(34) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент „нормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(35) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „в случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения и включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ (административните разходи, разходите за продажба и общите разходи се наричат по-нататък „ПОАР“).

(36) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.3.1. ***Съществуване на значителни нарушения***

(37) Въпреки че в миналото Комисията не е разследвала износа на натриев глюконат конкретно в контекста на член 2, параграф 6а, при неотдавнашните разследвания за други химически съединения, а именно добавките в храни калиев ацесулфам ([9]), натриев цикламат ([10]) и аспартам ([11]), Комисията установи, че в химическата и нефтохимическата промишленост в КНР са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. В хода на тези разследвания Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства е целесъобразно да се приложи и член 2, параграф 6а от основния регламент.

(38) По тези разследвания Комисията стигна до заключението, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, водеща до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([12]).

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/116 на Комисията от 27 януари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на калиев ацесулфам с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 19, 28.1.2022 г., стр. 22).

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1924 на Комисията от 10 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на натриев цикламат с произход от Китайската народна република и Индонезия след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 264, 11.10.2022 г., стр. 12).

([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2001 на Комисията от 21 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на аспартам с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 274, 24.10.2022 г., стр. 24).

([12]) Регламент (ЕС) 2022/116, съображения 82—88 и 121—122, Регламент (ЕС) 2022/1924, съображения 71—77 и Регламент (ЕС) 2022/2001, съображения 105—108.

(39) По-конкретно Комисията стигна до заключението, че не само че в секторите за производство на калиев ацесулфам, натриев цикламат и аспартам продължава да е налице голям дял собственост на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([13]), но ПКНР също така има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([14]).

(40) Комисията освен това установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане допълнително нарушават функционирането на пазара. Действително, като цяло системата на планиране в КНР води до концентрирането на ресурси в сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([15]). Освен това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално, когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в КНР ([16]).

(41) Аналогично Комисията установи нарушения по отношение на разходите за заплати в сектора за производство на калиев ацесулфам, натриев цикламат и аспартам по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент ([17]), както и по отношение на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално по отношение на достъпа до капитал за корпоративни участници в КНР ([18]).

(42) Както в предишните разследвания относно калиевия ацесулфам, натриевия цикламат и аспартама, в рамките на настоящото разследване Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. За тази цел тя взе предвид наличните доказателства в досието, в това число доказателствата, съдържащи се в искането за преглед, както и в доклада ([19]), за който са използвани публично достъпни източници. В анализа бе обхванато проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, както и на конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР, както бе установено и при нейните предишни разследвания в това отношение.

(43) Искането за преглед в този случай се позовава на доклада, посочвайки нарушения по отношение на основните производствени фактори, като земя, енергия, капитал, суровини и труд. Освен това по отношение на сектора за производство на натриев глюконат в искането се подчертава, че производителите в Китай са тясно свързани с китайската държава, като за пример се посочва Xiwang Sugar — третият по големина производител на натриев глюконат. В искането се дават примери за близките отношения на Xiwang Sugar с държавата, като се споменават различни отличия, присъдени на дружеството, както е посочено в неговия уебсайт: „национално ключово водещо предприятие в областта на селскостопанската индустриализация“, „национално предприятие, щадящо околната

([13]) Регламент (ЕС) 2022/116, съображения 91—92, Регламент (ЕС) 2022/1924, съображения 55—56 и Регламент (ЕС) 2022/2001, съображение 94.

([14]) Регламент (ЕС) 2022/116, съображения 93—94 и съображение 96, Регламент (ЕС) 2022/1924, съображения 57—61 и Регламент (ЕС) 2022/2001, съображения 95—96: въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия („ДП“), както е предвидено в китайското законодателство, може да се счита за произтичащо от съответните права на собственик, звената на Китайската комунистическа партия („ККП“) както в държавни, така и в частни предприятия, са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да бъде изградена организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване изглежда невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. От 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина. За 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал. Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, в това число и по отношение на производителите на калиев ацесулфам и на доставчиците на техните материали за влагане.

([15]) Регламент (ЕС) 2022/116, съображения 97—100, Регламент (ЕС) 2022/1924, съображения 62—67 и Регламент (ЕС) 2022/2001, съображения 97—101.

([16]) Регламент (ЕС) 2022/116, съображения 101—104, Регламент (ЕС) 2022/1924, съображение 68 и Регламент (ЕС) 2022/2001, съображение 102.

([17]) Регламент (ЕС) 2022/116, съображения 105—106, Регламент (ЕС) 2022/1924, съображение 69 и Регламент (ЕС) 2022/2001, съображение 103.

([18]) Регламент (ЕС) 2022/116, съображения 107—117, Регламент (ЕС) 2022/1924, съображение 70 и Регламент (ЕС) 2022/2001, съображение 104.

([19]) Работен документ на службите на Комисията SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017 г., на разположение на адрес: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en

среда“ и „ключово високотехнологично предприятие в националния план Torch“. То е спечелило отличията „национална авангардна местна партийна организация“, „първо място в националната нишестено-захарна промишленост“, „топ 10 предприятия в китайската лека промишленост за продукти, включващи ферментация“, „топ 100 предприятия в китайската хранително-вкусова промишленост.“ Освен това в искането се посочват някои членове на ККП, които са в ръководството на дружеството ([20]).

(44) В искането се посочва също така, че град Zhucheng е основен акционер в холдинговото дружество на Xingmao Corn Developing, вторият по големина китайски производител на натриев глюконат. Предприятието е отличено с различни награди и участва в някои национални проекти, включително: „национални високотехнологични предприятия и предприятие със звезда в провинция Шандун за китайски патенти, дружеството е завършило повече от 10 проекта, като например националния „петнадесетгодишен план за наука и технологии“, „единадесетия петгодишен план“, програмата „863“, държавната трансформация, държавната програма Torch, програмата Spark, националния план за научни изследвания на провинция Шандун ([21]).“

(45) Освен това в искането се пояснява, че няколко дружества представляват т.нар. високотехнологични предприятия, ползващи се със съответните привилегии, като например най-големият производител на натриев глюконат Shandong Fuyang Biotechnology, вторият по големина производител Zhucheng Xingmao Corn Developing Co., Ltd и третият по големина производител Shandong Xiwang Sugar.

(46) В искането се подчертава, че на пазара на натриев глюконат има и нови участници, които са ДП, например мажоритарният акционер на новия участник Heilongjiang Zhonglang Biotech Co., Ltd. е Qitaihe City Construction Investment Development Co., Ltd., дружество, притежавано от местните власти. Qingdao Kehai Biochemical Co., Ltd. също има определени връзки с правителството ([22]). Освен това в искането се обяснява, че има и ДП, които доставят основните материали, необходими за производството на натриев глюконат, като например скорбяла от царевица, сода каустик или енергия. Такъв пример е COFCO Biotech — ДП и основен производител на скорбяла от царевица. Друг водещ производител на скорбяла от царевица е Zhucheng Xingmao Corn Developing (вж. съображение 45).

(47) Във връзка с действащите документи на политиката в искането се споменава, че съгласно 14-ия петгодишен план държавата е решена да запази строгия надзор върху химическата промишленост.

(48) В искането се изтъква, че в миналото Комисията вече е констатирала нарушения в химическата промишленост при някои разследвания ([23]). Освен това разследване във връзка с изравнителни мита, проведено от Министерството на търговията на САЩ, разкри наличието на някои нарушения в сектора ([24]).

([20]) Вж. искането, стр. 19—20.

([21]) Вж. искането, стр. 20.

([22]) Вж. искането, стр. 20.

([23]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633 на Комисията от 14 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република и Индонезия след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 132, 19.4.2021 г., стр. 63); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/607 на Комисията от 14 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен, за да се обхване вносът на лимонена киселина, изпращана от Малайзия, независимо дали е декларирана с произход от Малайзия, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 129, 15.4.2021 г., стр. 73); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/441 на Комисията от 11 март 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на сулфанилова киселина с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 85, 12.3.2021 г., стр. 154); Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1336 на Комисията от 25 септември 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на някои поливинилови алкохоли с произход от Китайската народна република (ОВ L 315, 29.9.2020 г., стр. 1); Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/39 на Комисията от 16 януари 2020 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на пероксосулфати (персулфати) с произход от Китайската народна република след провеждането на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 13, 17.1.2020 г., стр. 18).

([24]) Вж. US DOC, ITA, Меморандум за решение за предварително утвърдително определение: Разследване във връзка с изравнителни мита за натриев глюконат, глюконова киселина и производни продукти (GNA) от Китайската народна република, 2 май 2018 г.; Меморандум за въпроси и решение за окончателно утвърдително определение в разследване във връзка с изравнителни мита за натриев глюконат, глюконова киселина и производни продукти от Китайската народна република, 17 септември 2018 г.

(49) При разследването беше установено, че в сектора за производство на натриев глюконат продължава да е налице известен дял собственост и известна степен на контрол от страна на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент, включително в следните предприятия за производство на натриев глюконат, които, макар и да не са изцяло ДП, имат значителен дял пряко и непряко държавно участие: Xingmao Corn Developing и Heilongjiang Zhonglang Biotech.

(50) Що се отнася до това, че ПКНР е в състояние да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, по време на разследването Комисията установи съществуването на лични връзки между производителите на продукта, предмет на прегледа, и ККП както сред браншовите организации, представляващи производителите на натриев глюконат и скорбяла от царевица, така и сред производствените предприятия.

(51) Беше установено, че някои производители на натриев глюконат са активни членове на Китайската асоциация на производителите на хранителни добавки и съставки (CFAA), която в устава си предвижда следното: „Член 3: Асоциацията се придържа към цялостното ръководство на Комунистическата партия на Китай и в съответствие с разпоредбите на Конституцията на Комунистическата партия на Китай създава организация на Комунистическата партия на Китай, развива дейността на партията и осигурява необходимите условия за дейността на партийната организация. Органът за регистрация и управление на Асоциацията е Министерството по гражданските въпроси на Китайската народна република, а ръководният орган за укрепване на партията е партийният комитет на Комисията за надзор и управление на държавните активи към Държавния съвет. Асоциацията приема насоките за стопанска дейност, надзора и управлението на органа за регистрация и управление, на ръководния орган за укрепване на партията и на съответните отдели за управление на промишлеността. […] Член 22: Избор и отстраняване на директори: (1) Първите директори се номинират съвместно от членовете на асоциацията при учредяването ѝ и се избират от представителното събрание на членовете след одобрението им от ръководството за укрепване на партията“.

(52) Браншовата организация, представляваща производителите на скорбяла от царевица, която е основната суровина за производството на натриев глюконат, е Китайската браншова организация на производителите на скорбяла (CSIA). В член 3 от устава ѝ са посочени следните принципи: „Тази структура се придържа към цялостното ръководство на Комунистическата партия на Китай, създава организация на Комунистическата партия на Китай и в съответствие с разпоредбите на Комунистическата партия на Китай развива дейността на партията и осигурява необходимите условия за дейността на партийната организация. Органът за регистрацията на тази структура е Министерството по гражданските въпроси, а ръководният орган за укрепване на партията е партийният комитет на Комисията за надзор и управление на държавните активи към Държавния съвет. Структурата приема насоките за стопанска дейност, надзора и управлението на агенциите за регистрация и управление, на ръководните агенции за укрепване на партията и на съответните отдели за управление на промишлеността.“ ([25]).

(53) Както държавните, така и частните предприятия в сектора за производство на натриев глюконат подлежат на надзор и спазване на насоки по отношение на политиката. Производителите на продукта, предмет на прегледа, изрично подчертават в своя уебсайт дейностите за укрепване на партията, имат партийни членове в ръководството на дружеството и изтъкват своята принадлежност към ККП. Разследването разкри дейности за укрепване на партията в Shandong Fuyang Biotechnology. Дружеството е участвало в дейности за укрепване на партията, организирани през август 2022 г. от CSIA за предприятията, които са нейни членове. Дейностите са били осъществени със следните цели: „За да насърчим интегрираното развитие на укрепването на партията в сектора заедно със стопанската дейност на предприятието, [ние] се придържаме към ръководството за укрепване на партията, практикуваме общите изисквания за „обръщане към масите, посещение на партийни занятия, реализиране на първоначалните амбиции, провеждане на изследвания и решаване на проблеми, както и напълно стимулираме нов етап във висококачественото развитие на промишлеността за производство на скорбяла“ ([26]). Освен това председателят на Shandong Fuyang Biotechnology подчертава връзките на своето дружество с държавата и ККП по следния начин: „През последните години под силното ръководство на градските и окръжните партийни комитети и управи Fuyang Biotech поддържа стабилна динамика на развитие чрез усъвършенствано управление и иновации. […] без силната подкрепа на местния партиен комитет и управа предприятието нямаше да достигне сегашното си равнище. Особено от миналата година насам, когато от градската управа въведоха много политики и мерки в полза на предприятията като „Тригодишен план за действие“, „20 становища за нов индустриализиран град“ и „Политика за подкрепа на 50-те най-големи данъкоплатци и 50-те предприятия с най-голям социален принос“. (…) Беше укрепена също така нашата увереност и решимост да се разширяваме и да ускорим развитието си.“ ([27]).

([25]) Уставът на CSIA е достъпен на адрес: http://www.siacn.org/

([26]) Вж. статията на уебсайта на CSIA: https://www.siacn.org.cn/ds/2209ce7a3f.html

([27]) Китайска промишлена икономическа информационна мрежа, реч на предприемач от частния сектор | Zhang Dada, председател на Shandong Fuyang Biotechnology Co., Ltd.: Насърчаване на изграждането на високотехнологични проекти и създаване на най-добрата в света база за производство на биологични продукти“, публикувана на 16 август 2021 г. (оригиналният текст е на китайски език), достъпна на адрес: http://www.cinic.org.cn/xy/dezhou/cjgc/1139848.html

(54) Друг производител на натриев глюконат, Shandong Xiwang Sugar, описва ролята на дейностите за укрепване на партията по следния начин: „Отчетено е, че Xiwang Sugar винаги е считало работата по укрепване на партията за важна задача. В допълнение към редовните дейности за укрепване на партията дружеството също така активно мобилизира членовете на партията да навлязат в производствената линия и да решават възникващите проблеми, включва изцяло партийната организация като бойна крепост и поема по специфичен път на развитие, осигуряващ координация на укрепването на партията и производството, както и тяхното взаимно затвърждаване.“

(55) Освен това в сектора за производство на натриев глюконат се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или по друг начин влияещи на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент. Секторът за производство на натриев глюконат е обхванат от някои планове, насоки и други документи, насочени към химикалите, включително добавките в храни, които се изготвят на национално, регионално и общинско равнище. Например на химическата промишленост е отредена важна роля в 14-ия петгодишен план („ПГП“) за икономическо и социално развитие, който е общият всеобхватен ПГП, определящ целите за петте години, обхванати от него: *Раздел VIII-3*: „Ускоряване на трансформацията и надграждането на предприятията в ключови сектори като химическата промишленост“ ([28]).

(56) В 14-ия ПГП за развитие на суровинния отрасъл са изброени отново технологичните амбиции, заложени в 14-ия ПГП за икономическо и социално развитие, по следния начин: „Таблица 1 Основни насоки за технологични иновации в нефтохимическата и химическата промишленост. […] насърчават създаването на цялостни промишлени вериги за материали на биологична основа“ ([29]).

(57) Освен това участието на държавата в развитието на химическата промишленост е включено и в ръководните становища за насърчаване на висококачественото развитие на нефтохимическата и химическата промишленост през 14-ия ПГП: „Раздел III.5 (5) Ускоряване на трансформацията и надграждането на промишлеността и подобряване на нейната конкурентоспособност. Динамично модернизиране на каталога на технологиите и продуктите, които нефтохимическата и химическата промишленост се насърчава да популяризира и прилага“ ([30]).

(58) Освен това в „Известието на Министерството на земеделието + 15 администрации за няколко мерки на политиката в подкрепа на висококачественото развитие на дълбоката преработка на селскостопански продукти“ от 2018 г. се посочва следното: „*1*. Оптимизиране на структурата на сектора. Организиране и насърчаване на координираното развитие на интензивната преработка на селскостопански продукти с тяхната първична преработка и цялостно използване и осигуряване на връзка със секторите нагоре и надолу по веригата, като например производството на специфични суровини, …. Редовно наблюдение и анализ на структурата на производствения капацитет за интензивна преработка и цялостно използване на насипни селскостопански продукти, насочване на трансформацията на производствения свръхкапацитет и ускоряване на изграждането на липсващия производствен капацитет, както и оптимизиране на структурата на промишлената верига. Увеличаване на добавената стойност от преработката на царевица, особено в Североизточен Китай“ ([31]).

(59) На регионално равнище също има инструменти, определящи държавната намеса в сектора за производство на натриев глюконат. Например в провинция Шандун беше публикувано Известие за план за насърчаване на изграждането на силна селскостопанска провинция (2021—2025 г.), което включва следните разпоредби, регулиращи селскостопанския сектор, като това е от значение за производителите на натриев глюконат, както и за производителите на основната суровина — глюкозен сироп: „(1) Водеща идеология. Под ръководството на идеите на Си Дзинпин за нова ера на социализма с китайска специфика, цялостно да осъществим идеите на 19-ия национален конгрес на Китайската комунистическа партия и на второто, третото, четвъртото и петото пленарно заседание на 19-ия Централен комитет и усърдно да изпълним важните мерки на генералния секретар Си Дзинпин относно дейността на „селското стопанство, селските райони и земеделските производители […] Цели за изграждане. До 2025 г. ще бъде постигнат значителен напредък в изграждането на Шандун като модерна селскостопанска провинция. Общата стойност на продукцията от селското, горското, животновъдното и рибното стопанство в провинцията ще достигне над 1,3 трилиона юана, добавената стойност ще надхвърли 690 милиарда юана (…) ще бъде изградена силна провинция в областта на преработката на селскостопански продукти с годишни оперативни

([28]) Пълният текст на 14-ия ПГП за икономическо и социално развитие е достъпен на адрес: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/ghwb/202103/t20210323_1270124.html?code=&state=123

([29]) Пълният текст на 14-ия ПГП за развитие на суровинния отрасъл е достъпен на адрес: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html

([30]) Пълният текст на ръководните становища за насърчаване на висококачественото развитие на нефтохимическата и химическата промишленост през 14-ия ПГП е достъпен на адрес: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU

([31]) Пълният текст на „Известието на Министерството на земеделието + 15 администрации за няколко мерки на политиката в подкрепа на висококачественото развитие на дълбоката преработка на селскостопански продукти“ е достъпен на адрес: http://www.xccys.moa.gov.cn/gzdt/201901/t20190102_6314547.htm

приходи над 3,3 трилиона юана, като съотношението на стойността на продукцията от преработвателната промишленост на селскостопански продукти към общата стойност на селскостопанската продукция ще надхвърли 3:1; ще бъде изградена силно развита провинция в областта на селското стопанство, чийто обем на износа на селскостопански продукти продължава да нараства стабилно и която е водеща провинция в държавата, както и ще бъдат изградени някои силни окръзи и градове, ориентирани към износа на селскостопански продукти“ ([32]). Освен това в плана са посочени конкретни цели за бъдещото развитие и местоположение на предприятията: „насърчаване на интегрирането на преработката на селскостопански продукти в производствения район и гаранция, че то е концентрирано в парковете; насочване на преработвателните предприятия да се съберат в централни градове и специализирани села, да изградят повече от 100 национални и провинциални модерни земеделски индустриални парка и 1 000 силни земеделски района.“

(60) Освен това натриевият глюконат е изрично включен в целите за развитие на 14-ия ПГП на провинция Хъйлундзян за развитие на промишлеността за преработка на царевица. По-конкретно планът включва създаване на промишлени клъстери в районите за преработка на царевица в провинцията, включително производителите на натриев глюконат ([33]). Освен това провинция Хъйлундзян описва своята цел за развитие на промишлеността за преработка на царевица по следния начин: „Подобряването на индустриалната верига се превръща във важен начин, по който провинция Хъйлундзян да насърчи развитието на селскостопанската промишленост. Според персонала на Министерството на земеделието и селските въпроси на провинция Хъйлундзян, провинцията понастоящем прилага „понятието отрасъл“, основано на назначаването на „ръководител на промишлена верига“, където например „ръководителят на веригата на промишлеността за царевица“ е отговорен за организирането на анкети и проучвания, за изготвянето на планове за развитие на промишлеността, за осигуряване на координация и решаване на проблеми, за извършването на целенасочено насърчаване на инвестициите и за насърчаването на царевичната промишленост да стане по-голяма и по-силна“ ([34]). Продукцията, планирана за 2021 г., включваше 3,4 милиона тона капацитет за преработка на царевица и 1,8 милиона тона преработено царевично нишесте. Целта за стойността на продукцията през 2021 г. е определена на 10 милиарда юана ([35]). Според доклад на уебсайта на Министерството на земеделието развитието на подкрепяния от държавата индустриален проект за натриев глюконат в провинция Хъйлундзян продължава и е успешно: „Досега промишлеността за преработка на царевица в окръг Qinggang е натрупала инвестиции, надхвърлящи общо 6 милиарда юана, и последователно е започнала осъществяването на проекти за скорбяла, […], течна глюкоза, натриев глюконат, … и поредица от 29 други индустриални проекта“ ([36]).

(61) Провинция Дзилин също включва индустрията за натриев глюконат сред поддържаните индустрии. В 14-ия ПГП за стратегически и нововъзникващи индустрии на провинция Дзилин се потвърждава приоритетът, даден на биоиндустрията: „Подобряване на нивото на биохимичната индустриализация. Подобряване на капацитета за преработка на царевица, активно развиване на дълбока обработка и заместване на суровини“ ([37]). Провинция Дзилин стартира голям проект за развитие на натриев глюконат. Както е обявено на уебсайта на провинция Дзилин: „Обявен е проект за производство на 100 000 тона/година натриев глюконат. Като нова промишленост производството на натриев глюконат се развива бързо. През последните десет години производството на вътрешната промишленост за натриев глюконат поддържа общ темп на растеж от близо 33 %. Китай се превърна във важен производител и износител в света с общ годишен производствен капацитет от над 600 000 тона. Беше публикуван цялостният план за развитие на стратегически нововъзникващи промишлени сектори в държавата, сред които беше посочена и биологичната промишленост. Разработването и прилагането на нови процеси, нови технологии и ново оборудване създадоха ново пространство за развитието на промишлеността на натриев глюконат. […] Провинция Дзилин, зона за икономическо развитие Lishu, се възползва от новия кръг от национални мерки за своевременно стимулиране на вътрешното търсене и използва предимствата на съществуващия парк за химическа промишленост в зоната за развитие и предлага годишно производство от 100 хиляди тона натриев глюконат. Проектът […] допълнително ще оптимизира индустриалната структура на зоната за икономическо развитие, […], и ще разшири общия икономически обем, който има огромно, дълбоко, практическо и историческо значение за ускоряване на процеса на индустриализация на окръг Lishu. Поради това пазарните перспективи за този проект са оптимистични“ ([38]).

([32]) Член 1 от Известие на провинция Шандун за план за насърчаване на изграждането на силна земеделска провинция (2021—2025 г.). Пълният текст на документа е достъпен на адрес: http://www.shandong.gov.cn/art/2021/10/28/art_107851_114919.html

([33]) 14-и ПГП на провинция Хъйлундзян за развитие на промишлеността за преработка на царевица, поле 3.3. Пълният текст е достъпен на адрес: https://zwgk.hlj.gov.cn/zwgk/publicInfo/detail?id=450171

([34]) Вж. уебсайта на Министерство на земеделието: http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202012/t20201207_6357665.htm

([35]) Вж. уебсайта на Министерство на земеделието: http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm

([36]) http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm

([37]) Член 3.4. Пълният текст на документа е публикуван на уебсайта на управата на провинция Дзилин: http://xxgk.jl.gov.cn/szf/gkml/202112/t20211227_8357122.html

([38]) Вж. уебсайта на провинция Дзилин: http://www.jl.gov.cn/szfzt/tzcj/zdxm/ncpjg/201902/t20190215_5605767.html

(62) Както е видно от горните примери, ПКНР управлява развитието на сектора за производство на натриев глюконат в съответствие с широк набор от стратегически инструменти и насоки и на практика контролира всеки аспект от функционирането на сектора. По този начин промишлеността за производство на натриев глюконат се ползва от правителствени насоки и намеса по отношение на основната суровина, а именно скорбялата от царевица.

(63) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните отрасли, в това число производството на скорбяла от царевица като основна суровина, използвана за производство на продукта, предмет на прегледа. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(64) При настоящото разследване не бе установено наличието на доказателства, че дискриминационното прилагане или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент в сектора за производство на натриев глюконат, посочен по-горе в съображение 40, не би засегнало производителите на продукта, предмет на прегледа.

(65) Секторът за производство на натриев глюконат е засегнат и от нарушения по отношение на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 41. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производството на продукта, предмет на прегледа, или на основните материали за влагане), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудово право в КНР).

(66) Освен това в рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на натриев глюконат не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 41. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(67) И накрая, Комисията припомня, че за производството на продукта, предмет на прегледа, са необходими някои материали за влагане. Когато производителите на продукта, предмет на прегледа, купуват или договарят тези материали за влагане, плащаните цени (които се отчитат като техни разходи) са изложени на същите горепосочени системни нарушения. Така например доставчиците на материалите за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушенията; те може да вземат заеми, които са обект на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал; и дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(68) Следователно не само продажните цени на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, не са подходящи за ползване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и други) също са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както е описано в части А и Б от доклада. Действително, правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от производствени фактори, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

(69) Нито ПКНР, нито производителите износители представиха доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

(70) В обобщение, наличните доказателства показаха, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както се вижда от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, описани в него. Въз основа на това и при липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава, в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

3.3.2. ***Представителна държава***

3.3.2.1. *Общи бележки*

(71) Изборът на представителната държава се основава на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([39]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([40]);

— наличие на съответни публични данни в представителната държава;

— в случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, следва да се даде предимство, когато това е целесъобразно, на държавата, която има адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(72) Както е разяснено в съображение 31, Комисията изготви бележка относно съответните източници, които да се използват за определяне на нормалната стойност. В тази бележка са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии. С бележката се информират заинтересованите страни за намерението на Комисията да счете Колумбия за подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

(73) В съответствие с критериите, изброени в член 2, параграф 6а от основния регламент, Комисията определи Колумбия за държава с подобно ниво на икономическо развитие като това на КНР, както беше предложено от заявителя в искането за преглед. Колумбия е класифицирана от Световната банка като държава със „среден към висок доход“ на база брутен национален доход. Като се има предвид, че нито Съединените щати, нито ЕС са с подобно ниво на развитие като това на КНР, Комисията се насочи основно към продукт в същата категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа, и установи, че в Колумбия се извършва производство на естествено срещащи се плодови киселини, принадлежащи към същата обща категория като на продукта, предмет на прегледа, и съответните данни са публично достъпни.

(74) И накрая, като се има предвид липсата на съдействие и след като се установи, че Колумбия е подходяща представителна държава, въз основа на всички горепосочени елементи, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.3.2.2. *Заключение*

(75) Поради липсата на съдействие, както беше предложено в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие и като се има предвид, че Колумбия отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията избра Колумбия за подходяща представителна държава.

3.3.3. ***Източници, използвани за установяване на незасегнатите от нарушения разходи***

(76) В бележката Комисията представи списък на производствените фактори, като например материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производството на продукта, предмет на прегледа. Комисията също така заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва Global Trade Atlas [GTA, Атлас на световната търговия], за да определи незасегнатите от нарушения разходи за повечето производствени фактори, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва информация от Международната организация на труда („МОТ“) за установяване на незасегнатите от нарушения разходи за труд и обществени тарифи от доставчици на електроенергия в Колумбия.

(77) Накрая Комисията заяви, че за установяване на разходите за ПОАР и печалбата ще използва финансовите данни от един колумбийски производител на продукти от същата обща категория като продукта, предмет на прегледа, както е посочено в съображение 31.

([39]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със среден към висок доход), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([40]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа.

3.3.3.1. *Незасегнати от нарушения разходи и референтни стойности*

3.3.3.1.1. Производствени фактори

(78) Като се има предвид цялата информация от искането и последващата информация, събрана по време на процедурата, бяха установени следните производствени фактори и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Производствени фактори за натриев глюконат

Производствен фактор	Код на стоката в Колумбия	Незасегната от нарушения стойност (RMB)	Мерна единица
Суровини			
Глюкозен сироп	17023010 17023020 17023090	5,72	kg
Сода каустик	28151200	1,46	kg
Труд			
Разходи за труд за човекочас	Неприложимо	13,41	час
Енергия			
Електроенергия	Неприложимо	0,77	Kwh

Суровини

(79) С цел да се установи незасегнатата от нарушения цена на суровините на равнище доставено на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносните мита. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([41]). Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като в раздел 3.3.1 направи заключението, че в настоящия случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР поради наличието на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. След като вносът от КНР в представителната държава бе изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен.

(80) Обикновено към тези цени на вноса следва да се добавят и цените на вътрешния транспорт. Като се има предвид обаче естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, чиято основна цел е установяването на това дали дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа или може да възникне отново, а не установяването на точния му мащаб, Комисията реши, че не са необходими корекции за вътрешния транспорт. Такива корекции биха довели единствено до увеличаване на нормалната стойност, а оттам и на дъмпинговия марж.

([41]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общите правила за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). Съгласно член 2, параграф 7 от основния регламент се счита, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да бъдат използвани за определяне на нормалната стойност и във всеки случай данните за такъв внос бяха незначителни.

Труд

(81) Комисията използва статистическите данни на МОТ за определяне на заплатите в Колумбия ([42]). Те предоставят информация за месечните заплати на служителите в производствения сектор и средния брой отработени седмични часове в Колумбия за разследвания период (2021 г.).

Електроенергия

(82) По отношение на електроенергията Комисията използва леснодостъпния формуляр за цената от Enel ([43]), основният доставчик на електроенергия в Колумбия. Този източник осигурява по една средна месечна цена на електроенергията.

3.3.3.1.2. Общопроизводствени разходи, ПОАР, печалба и амортизация

(83) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „формираната нормална стойност включва неизкривени [незасегнати от нарушения] и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе производствени фактори.

(84) За да установи незасегнатата от нарушения стойност на общопроизводствените разходи и предвид липсата на съдействие от страна на китайските производители, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това въз основа на данните, предоставени от заявителя, Комисията установи съотношението между общопроизводствените разходи и общите разходи за производство и труд. Впоследствие този процент бе приложен към незасегнатата от нарушения стойност на производствените разходи, за да се получи незасегнатата от нарушения стойност на общопроизводствените разходи.

(85) За установяване на незасегнати от нарушения и разумни ПОАР и реализиране на печалба, Комисията използва най-новите налични финансови данни за дружеството в Колумбия, което е идентифицирано в бележката като активен и печеливш производител на продукти в подобна категория като производството на натриев глюконат, както и допълнителните четири колумбийски производители на продукти в подобна категория като производството на натриев глюконат, предложени от заявителя в коментарите към бележката. За финансовата 2021 г. са използвани финансови данни за следните дружества, извлечени от Orbis Bureau van Dijk: Sucroal SA, DSM Nutritional Products Colombia SA, Fonandes SAS, Nutresol SAS и Quimica International Quintal SA.

3.3.3.2. *Изчисляване на нормалната стойност*

(86) Въз основа на посоченото по-горе Комисията формира нормалната стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(87) Първо, Комисията определи незасегнатите от нарушения производствени разходи. Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията използва информацията, предоставена от заявителя в искането за преглед, по отношение на използването на всеки фактор (материали и труд) за производството на продукта, предмет на прегледа.

(88) След като установи незасегнатите от нарушения производствени разходи, Комисията добави общопроизводствените разходи, ПОАР и печалбата, както е посочено в съображения 84 и 85. Общопроизводствените разходи бяха определени въз основа на данните, предоставени от заявителя. ПОАР и печалбата бяха определени въз основа на усреднените финансови данни на пет представителни колумбийски производители на продукти в подобна категория като на натриевия глюконат за 2021 г., както е посочено във финансовите отчети на дружеството. Към незасегнатите от нарушения производствени разходи Комисията добави следните елементи:

— общопроизводствените разходи, които представляваха общо 13 % от преките разходи за производство,

— ПОАР и други разходи, които представляваха 19,44 % от себестойността на продадените стоки (СПС) на пет колумбийски производители на продукти от подобна категория като на натриевия глюконат, и

([42]) https://www.ilo.org/ilostat
([43]) www.enel.com.co

— Печалбите, които възлизаха на 8,68 % от СПС, постигнати от петима колумбийски производители на продукти в подобна категория като на натриевия глюконат, бяха приложени към незасегнатите от нарушения общи производствени разходи.

(89) Въз основа на това Комисията формира средна нормална стойност за единица продукция на база франко завода съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.4. **Експортна цена**

(90) Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители от КНР експортната цена беше определена въз основа на извлечени от Евростат данни на база CIF, коригирани на равнище франко завода. Цената CIF съответно беше намалена с разходите за морско навло и застраховка, както и с вътрешните транспортни разходи. Разходите за вътрешен китайски и международен транспорт бяха основани на информацията, предоставена от заявителя в искането за преразглеждане.

3.5. **Сравнение**

(91) Комисията сравни нормалната стойност, установена в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, и установената по-горе експортна цена на база франко завода.

3.6. **Дъмпингов марж**

(92) На тази основа беше установено, че дъмпинговият марж е значителен (над 100 %). Поради това беше направено заключението, че дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа.

4. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЪМПИНГА**

(93) В допълнение към констатацията за съществуването на дъмпинг през разследвания период в рамките на прегледа, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разследва вероятността за продължаване на дъмпинга, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в КНР, привлекателността на пазара на Съюза и експортните цени за трети държави, както и мерките за търговска защита на други експортни пазари.

(94) Поради неоказване на съдействие от страна на китайските производители износители и на ПКНР Комисията базира оценката си на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, а именно на информацията, предоставена в искането за преглед, на публично достъпната информация и на базата данни на GTA.

4.1. **Производствен капацитет и свободен капацитет в КНР**

(95) Заявителят предостави оценки на производствения капацитет и продукцията на натриев глюконат в КНР. Тези прогнози бяха основани на доклад ([44]) и два бюлетина ([45]) от KComber/CCM — китайски доставчик на информация за пазара в областта на селското стопанство, химията и науките за живота.

(96) За разследвания период в рамките на прегледа в доклада общият производствен капацитет в КНР се оценява на 1 306 800 тона. За същата година в доклада общото производство се оценява на 701 400 тона в КНР. Тези оценки означават степен на използване на капацитета от 54 % и свободен капацитет от 605 400 тона през тази година, което възлиза на повече от 25 пъти потреблението на Съюза на свободния пазар. Освен това в бюлетините се предоставят доказателства за плановете на трима производители на натриев глюконат за по-нататъшно разширяване на капацитета от общо 290 000 тона/годишно от 2022 г. нататък ([46]).

([44]) Капацитет и продукция на основните производители на натриев глюконат и глюконо делта-лактон в Китай през 2021 г., публикуван през април 2022 г.

([45]) Царевични продукти, China News, юли 2022 г.; Царевични продукти, China News, септември 2022 г.

([46]) BBCA Biochemical: 60 000 тона, Shandong Fuyang Biotechnology (чрез Dezhou Heyang Biotechnology): 200 000 тона и Tongliao Zhongyuan Biological Development: 30 000 тона.

(97) Комисията отбеляза, че с оглед на основните приложения на натриевия глюконат развитието на неговото потребление е тясно свързано с растежа на строителната промишленост. Според плана за развитие на китайското правителство за строителната индустрия през периода на 14-ия петгодишен план (2021—2025 г.) ([47]), тази промишленост ще поддържа постоянен дял (6 %) от БВП на държавата до 2025 г. Освен това, въз основа на данни за производството и износа от 2013 г. до 2021 г. ([48]), Комисията изчисли вътрешното потребление на натриев глюконат в КНР през този период и установи, че то се е увеличило от 527 000 на 701 400 тона, което представлява годишен темп на растеж под 3 %. От това следва, че дори при много оптимистични сценарии по отношение на икономическо развитие, вътрешното потребление на натриев глюконат няма да може да поеме голяма част от свободния капацитет, който е изграден в държавата и който вероятно ще нараства допълнително. Поради това китайските производители на натриев глюконат ще имат силни стимули да използват този свободен капацитет за износ, който включва по-специално пазара на Съюза.

(98) Въз основа на гореизложеното Комисията заключи, че китайските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет, който може да се използва за износ за пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

4.2. **Привлекателност на пазара на Съюза и експортни цени за трети държави**

(99) Поради размера на неговата строителна промишленост, както и поради наличието на други промишлени сектори, които използват натриев глюконат, пазарът на Съюза за натриев глюконат е от световно значение. В това отношение трябва да се отбележи, че дори и при въведените мерки китайският износ за Съюза не само е продължил, но и се е увеличил значително през разглеждания период (вж. таблица 3), което показва, че пазарът на Съюза остава привлекателен за китайските производители износители.

(100) Освен това Комисията проучи дали е вероятно китайските производители износители да увеличат още повече експортните си продажби за Съюза на демпингови цени, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Поради това Комисията проучи ценовото равнище на китайския износ за пазарите на трети държави и го сравни с ценовото равнище на китайския износ за Съюза.

(101) Като отправна точка Комисията използва данни от базата данни на GTA, водещ на пазара набор от данни за глобалните търговски потоци на ниво код в хармонизираната система (код по ХС). Според GTA по време на разследвания период в рамките на прегледа (2021 г.), както и през частта от 2022 г., за която са били налични данни, средната цена на китайския износ за Съюза на продукти под кода по ХС 291816 е била значително по-висока от средната цена на износа за трети държави. Поради факта обаче, че този код по ХС включва и продукти, различни от натриев глюконат, Комисията допълни анализа си въз основа на други източници.

(102) По-конкретно заявителят предостави подробни данни, получени от ThinkReal, специализирано дружество за пазарни проучвания, относно износа на натриев глюконат от Китай ([49]). Според тези данни средната цена (по отношение на FOB) на износа на натриев глюконат от Китай за Съюза е била между 1 % и 5 % по-висока в сравнение със средната цена на износа за трети държави, както през разследвания период в рамките на прегледа (2021 г.), така и през частта от 2022 г., за която има данни. При липса на мерки китайските производители биха могли да изнасят за Съюза на цени, които са дори по-високи (по отношение на FOB) в сравнение с цените за трети държави, които обаче все още биха били демпингови, като се има предвид големината на установените демпингови маржове по време на този преглед, и същевременно да увеличават пазарния си дял в Съюза.

(103) От това следва, че пазарът на Съюза е привлекателен за китайските производители износители, които биха имали икономически стимул да пренасочат износа от трети държави към по-доходоносния пазар на Съюза на демпингови цени, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

([47]) Вж.: http://english.scio.gov.cn/pressroom/2022-01/26/content_78011624.htm

([48]) KComber/CCM и ThinkReal.

([49]) Приложение 23 от доклада за проверка: Статистика за китайския износ (всички дестинации)/статистика за китайския износ (27 дестинации на ЕС).

4.3. **Мерки за търговска защита на други експортни пазари**

(104) Комисията отбеляза, че през 2018 г. Съединените щати също наложиха мерки за търговска защита, включително антидъмпингови и изравнителни мита, срещу вноса на натриев глюконат от КНР ([50]).

(105) Като се има предвид високото ниво на тези мерки, е било трудно натриевият глюконат от КНР да навлезе в Съединените щати в значителни количества. Следователно значителна част от наличния свободен капацитет не е можело да бъде усвоена от пазара на САЩ. Освен това Комисията не разполага с информация, въз основа на която да може да се заключи, че тези мерки ще бъдат отменени в обозримо бъдеще.

(106) В резултат на мерките за търговска защита в Съединените щати китайските производители на натриев глюконат са изправени пред намалени възможности за износ. Следователно пазарът на Съюза е от голямо относително значение и би привлякъл значителна част от китайското производство на натриев глюконат, ако се допусне срокът на действие на мерките на Съюза да изтече.

4.4. **Заключение**

(107) Предвид значителния свободен капацитет в КНР и мерките за търговска защита, наложени от Съединените щати, както и доказателствата за привлекателността на пазара на Съюза, Комисията стигна до заключението, че ако срокът на действие на мерките изтече, китайските производители износители вероятно ще активират свободния капацитет и дори ще пренасочат износа от трети държави към пазара на Съюза на дъмпингови цени и в значителни обеми.

(108) Предвид констатациите си относно продължаването на дъмпинга през разследвания период в рамките на прегледа и вероятното развитие на износа, в случай че срокът на действие на мерките изтече, Комисията стигна до заключението, че има голяма вероятност изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки върху вноса от КНР да доведе до продължаване на дъмпинга.

5. **ВРЕДА**

5.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(109) Двама производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разглеждания период“ Jungbunzlauer S.A. и Roquette Italia S.p.A. Тези две дружества представляват 100 % от производството на Съюза и следователно представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(110) Тъй като данните, свързани с оценката на вредата, бяха получени само от двама производители от Съюза, данните за анализа на вредата са дадени в диапазони от съображения за поверителност. Индексите обаче се основават на действителни данни, а не на диапазоните.

(111) Общото производство на Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа беше изчислено в диапазона между [50 000—61 000] тона. Комисията определи тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие и отговорите на въпросника на промишлеността на Съюза.

(112) Беше извършено контролно посещение в помещенията на оказалия съдействие производител на продукта, предмет на прегледа, Jungbunzlauer SA.

5.2. **Потребление на Съюза**

(113) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на общия обем на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, получен от отговора на въпросника за производителите от Съюза, и въз основа на общия обем на вноса по данни на Евростат.

([50]) https://www.federalregister.gov/documents/2018/11/13/2018-24705/sodium-gluconate-gluconic-acid-and-derivative-products-from-the-peoples-republic-of-china

(114) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Общо потребление на Съюза (в тонове)	[36 991—44 778]	[36 113—43 716]	[38 126—46 153]	[40 222—48 690]
Индекс	*100*	*98*	*103*	*109*
Пазар за собствено потребление	[18 294—22 145]	[17 792—21 538]	[20 758—25 128]	[20 822—25 206]
Индекс	*100*	*97*	*113*	*114*
Свободен пазар	[18 696—22 633]	[18 321—22 178]	[17 368—21 025]	[19 400—23 484]
Индекс	*100*	*98*	*93*	*104*

Източник: Данни от промишлеността на Съюза и Евростат.

(115) Разследването показа, че общото потребление на натриев глюконат включва голяма част от собственото потребление от промишлеността на Съюза, а именно количествата, използвани за допълнителна преработка от промишлеността на Съюза. Това означава, че продуктът, предмет на прегледа, е важен и за продуктите надолу по веригата на промишлеността на Съюза.

(116) По време на разглеждания период потреблението на Съюза на свободния пазар е нараснало с 4 %. То обаче е намаляло със 7 % между 2018 г. и 2020 г., от които 2 процентни пункта намаление са отчетени през 2019 г. и още 5 процентни пункта намаление през 2020 г. — годината на пандемията. Потреблението се е възстановило от 2020 г. до разследвания период в рамките на прегледа с 11 процентни пункта, тъй като индустриите ползватели са започнали да се възстановяват от икономическия спад, причинен от пандемията.

5.3. **Внос от засегнатата държава**

5.3.1. ***Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава***

(117) Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията установи обема на вноса въз основа на статистиката на Евростат за вноса.

(118) Вносът в Съюза от Китай се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Обем на вноса от Китай (в тонове)	[873 — 1 057]	[1 296 — 1 569]	[1 526 — 1 847]	[1 516 — 1 835]
Индекс	*100*	*149*	*175*	*174*
Пазарен дял (%)	[3 — 7]	[5 — 9]	[7 — 12]	[6 — 10]
Индекс	*100*	*152*	*188*	*167*

Източник: Евростат.

(119) През разглеждания период обемът на китайския внос е намалял като цяло с 74 %. Той се е увеличил със 75 % в периода между 2018 г. и 2020 г., след което постепенно е намалял с 1 % през разследвания период в рамките на прегледа. Това развитие показва, че китайският внос следва обратната тенденция на потреблението на Съюза. Китайският пазарен дял е нараснал с 88 % от 2018 г. до 2020 г. и е отбелязал спад от 11 % от 2020 г. до разследвания период в рамките на прегледа. Китайските износители са успели да увеличат значително своя пазарен дял от 2018 г. до 2020 г. при свиващ се пазар, но не са увеличили пазарния си дял през разследвания период в рамките на прегледа, когато потреблението на Съюза се е възстановило. Като цяло пазарният дял на китайските износители рязко се е увеличил през разглеждания период в ущърб на промишлеността на Съюза.

5.4. **Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените**

(120) Комисията установи тенденцията по отношение на цените на китайския внос въз основа на статистически данни на Евростат за вноса.

(121) Средната цена на вноса в Съюза от Китай се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цена на вноса (EUR/тон)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Средна цена на вноса от Китай	[578 — 700]	[590 — 714]	[580 — 702]	[817 — 990]
Индекс	*100*	*102*	*100*	*141*

Източник: Евростат.

(122) Средните цени на вноса от Китай са били сравнително стабилни до 2020 г., след което са се увеличили значително с 41 % през разследвания период в рамките на прегледа — над средното ниво на цените на промишлеността на Съюза, отразени в таблица 9 по-долу.

(123) Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията използва наличната информация, с която можеше да се обясни това развитие. Следва да се припомни, че 2020 г., третата година от разглеждания в настоящото разследване период, съвпадна с началото на санитарната криза с COVID-19, която причини световен срив във веригите за покупки и доставки. Въз основа на изявления от промишлеността на Съюза и на публично достъпна информация стана ясно, че въведените от 2020 г. нататък строги санитарни ограничения са довели до по-високи разходи в Китай, по-специално за суровини, енергия и транспорт през 2021 г. Цената на царевицата в Китай се е увеличила с 50 до 70 % между 2018 г. и 2021 г. ([51]), а скокът на транспортните разходи може да обясни увеличението на експортната цена на натриевия глюконат между 2020 г. и 2021 г. ([52]).

(124) Предвид липсата на съдействие Комисията не разполагаше с информация относно продуктовата гама, изнасяна от Китай за Съюза, или относно типа клиенти, които са внасяли разглеждания продукт. Това е от особено значение, тъй като разследването показа, че съществуват значителни ценови разлики между видовете на продукта в зависимост от приложението. Наличните проверени данни показват, че цените на натриевия глюконат, предназначен за хранителния и фармацевтичния сектор, могат да бъдат до 37 % по-високи от видовете, предназначени за други приложения, като например строителството.

(125) От информацията, събрана по време на разследването, също така бе установено, че докато китайските износители са продавали на спот пазара, промишлеността на Съюза е продавала натриев глюконат предимно въз основа на годишни договори. Това означава, че повечето продажби са направени при фиксирани цени, които не могат да бъдат увеличени. Според промишлеността на Съюза споразуменията за продажба с китайски износители често се сключват на спот пазара или въз основа на краткосрочни договори. Цените им съответно незабавно отразяват неочаквани пазарни обстоятелства, като увеличения на разходите за суровини и транспорт.

([51]) Вж. изявлението на Jungbunzlauer, „Приложение 23“.
([52]) Вж. изявлението на Jungbunzlauer, „Приложение 23“.

(126) Въз основа на ограничената и непроверена налична информация относно китайския внос, Комисията проучи възможното подбиване на цените по време на разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

а) среднопретеглената продажна цена на проверените производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирана на ниво франко завода; и

б) среднопретеглената цена на вноса от Китай на ниво стойност, застраховка и навло (CIF) според статистиката на Евростат за вноса, със съответните корекции за антидъмпинговите и митническите налози.

(127) Това сравнение не показа подбиване на цените от китайския внос на пазара на Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа, дори когато не се вземат предвид антидъмпинговите мита.

(128) Това сравнение се основава на неизвестна продуктова гама от китайски продукти по време на разследвания период в рамките на прегледа, а именно на данни за цените, чиито подробности не бяха налични и съответно не бе възможно да бъдат проверени.

(129) След това Комисията разгледа по-подробно видовете на продукта, произвеждани и продавани от промишлеността на Съюза, и установи, че около 30 % от нейните продажби са били извършени на цени между 8 и 14 % над средната цена в Китай. Поради липсата на съдействие от страна на китайските износители Комисията не разполага с проверена информация относно видовете на продукта, продавани от китайските износители, и поради това не може да заключи, че сравнението, направено в съображение 126, е значимо.

(130) Промишлеността на Съюза предостави информация, която показва, че транспортните разходи от Китай до Съюза са се увеличили значително през разследвания период в рамките на прегледа, достигайки 210 EUR до 250 EUR на тон. Това временно увеличение на разходите е основният фактор, който обяснява относително високата експортна цена на китайския натриев глюконат по време на разследвания период в рамките на прегледа. Като се вземат предвид транспортните разходи над средните, цената на производител на китайския натриев глюконат, изнасян за Съюза, би била около 600 EUR на тон, а именно между 20 до 30 % по-ниска от цената на производител на промишлеността на Съюза.

(131) Комисията също така събра публично достъпна информация ([53]), въз основа на която може да се заключи, че производството на основните китайски производители е намаляло с 5,4 %. Едновременно с това цената на скорбяла от царевица — основната суровина, използвана за производството на натриев глюконат, се е увеличила през 2021 г. Според същия публичен източник цената на производител на китайски натриев глюконат, увеличена през 2021 г., е била средно 560 EUR/тон. Тази цена е между 25 до 35 % под цената франко завода на промишлеността на Съюза, което потвърждава, че нивото на цените в Китай, наблюдавано по време на разследвания период в рамките на прегледа, се дължи главно на временното увеличение на транспортните разходи.

(132) Въз основа на друг публичен източник ([54]) беше изчислено, че средните транспортни разходи от Китай до ЕС през 2021 г. са били около 130—170 EUR/тон, а именно 3 пъти повече от разходите за 2020 г. Добавянето на средните транспортни разходи към средната цена франко завода за цялото производство на китайски натриев глюконат би довело до формирана средна експортна цена от около 700 EUR/тон. Тази цена се отнася за всички видове натриев глюконат, произвеждани в Китай.

(133) Сравнение на цените на тази основа би довело до средно подбиване на цените с 9 % от оборота на промишлеността на Съюза, когато не се вземат предвид антидъмпинговите мита.

([53]) Капацитет и продукция на основните производители на натриев глюконат и глюконо делта-лактон в Китай през 2021 г. (marketresearch.com) https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text = In%202017 %E2 %80 %932021 %2C%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which %20was%205.44 %25 %20lower%20than%20that%20of%202020.

([54]) Индекс на цените на контейнерните товари от Китай за Европа | Statista
Разходите за доставка се увеличават четирикратно до рекордно високи стойности поради „затрудненията“ между Китай и Европа | Financial Times (ft.com)

5.5. **Внос от трети държави (без Китай)**

(134) Както е посочено в съображение 31, натриевият глюконат се произвежда в Китай, в Съединените щати и в Съюза. Вносът на натриев глюконат от трети държави (без Китай) е бил незначителен (много под 1 % от потреблението на Съюза) през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това се счита, че този внос не е оказал съществено въздействие върху пазара на Съюза през разглеждания период. Поради тази причина Комисията не отчете този внос по-нататък в своя анализ на вредата.

Таблица 5

Внос от трети държави

		2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Останал свят	Обем (в тонове)	[3 — 4]	[1 — 2]	[6 — 7]	[5 — 6]
	Индекс	*100*	*54*	*186*	*146*

Източник: Евростат.

5.6. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

5.6.1. ***Общи бележки***

(135) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(136) Промишлеността на Съюза се състои от двама производители. По-големият производител (заявителят) оказа пълно съдействие, като попълни въпросника за производителите от Съюза и предостави всички данни, необходими за анализа на вредата. И двамата производители предоставиха информацията, която позволи установяването на макроикономическите показатели за вредата. По-малкият производител не предостави отговор на въпросника за производители от Съюза.

(137) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Макроикономическите показатели бяха установени въз основа на данните, съдържащи се в искането за преглед, проверените отговори на въпросника на оказалия съдействие производител от Съюза и данни, предоставени от по-малкия производител от Съюза. Това обхващаше макроикономическите данни, свързани с двамата производители от Съюза. Комисията оцени микроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в проверения отговор на въпросника, предоставен от оказалия съдействие производител от Съюза. Наборите от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(138) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(139) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

5.6.2. ***Макроикономически показатели***

5.6.2.1. *Производство, производствен капацитет и използване на капацитета*

(140) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6 А

Производство на Съюза, производствен капацитет и използване на капацитета

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Обем на производството (в тонове)	[47 169—57 099]	[46 207—55 935]	[47 376—57 350]	[50 049—60 586]
Индекс	*100*	*98*	*100*	*106*
Производствен капацитет (в тонове)	[55 765—67 505]	[55 765—67 505]	[55 765—67 505]	[55 765—67 505]
Индекс	*100*	*100*	*100*	*100*
Използване на капацитета (%)	[80 — 97]	[79 — 95]	[81 — 98]	[85 — 100]
Индекс	*100*	*98*	*100*	*106*

Източник: Данни, предоставени от промишлеността на Съюза.

(141) Производството на натриев глюконат се е увеличило с 6 % през разглеждания период, по-специално през разследвания период в рамките на прегледа. Разследването показа, че основните причини за това увеличение са били увеличението на експортните продажби (+ 18 %) и по-високото собствено потребление (+ 14 %) за продукти надолу по веригата през този период.

(142) Тази положителна тенденция в производството е дала възможност на промишлеността на Съюза да постигне икономии от мащаба с по-високо използване на производствения капацитет и да намали някои разходи, по-специално през разследвания период в рамките на прегледа.

(143) Както вече беше посочено по-горе, таблицата по-долу показва, че делът на продукцията, предназначена за собствено потребление, е важен и представлява около 35 до 45 % от общата продукция. Този дял се е увеличил с 14 % и е останал важен за промишлеността на Съюза през разглеждания период. И двамата производители, съставляващи промишлеността на Съюза, използват натриев глюконат за продукти надолу по веригата. Това означава, че производството на натриев глюконат е много важно за цялата дейност и за оцеляването на промишлеността на Съюза в средносрочен и дългосрочен план.

(144) Производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал непроменен през целия разглеждан период. Таблицата по-долу показва, че увеличаването на използването на капацитета се е дължало главно на увеличеното търсене на експортните пазари и от дейности надолу по веригата. Продажбите на пазара на Съюза са останали като цяло стабилни през разглеждания период.

Таблица 6 Б

Производство на Съюза, предназначено за вътрешна употреба

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Обем на производството (в тонове)	[18 294—22 145]	[17 792—21 538]	[20 758—25 128]	[20 822—25 206]
Индекс	*100*	*97*	*113*	*114*

Източник: Данни, предоставени от промишлеността на Съюза.

(145) Продукцията, предназначена за собствено потребление, представлява голям дял от производството и дейността на промишлеността на Съюза. Вътрешното търсене на натриев глюконат се е увеличило по-специално през 2020 г. и през разследвания период в рамките на прегледа. Както е посочено в съображение 141, това е позволило на промишлеността на Съюза да постигне икономии от мащаба и да намали разходите.

5.6.2.2. *Обем на продажбите и пазарен дял*

(146) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите в Съюза и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	[17 896—21 664]	[17 114—20 717]	[15 908—19 256]	[18 128—21 944]
Индекс	*100*	*96*	*89*	*101*
Пазарен дял (%)	[93—97]	[91—95]	[88—93]	[90—94]
Индекс	*100*	*97*	*96*	*97*

Източник: Данни, предоставени от промишлеността на Съюза.

(147) Продажбите на натриев глюконат на свободния пазар са се увеличили леко с 1 % през разглеждания период. Обемът на продажбите е намалял с 11 % до 2020 г., след което се е възстановил през разследвания период в рамките на прегледа.

(148) Въпреки че пазарът на Съюза се е разраствал, през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е загубила 3 процентни пункта от пазарния си дял заради китайския внос. Загубата на пазарен дял е била особено ясно изразена между 2018 г. и 2020 г. (4 процентни пункта) и не е било възможно да бъде компенсирана при подема на свободния пазар по време на разследвания период в рамките на прегледа. Пазарният дял на промишлеността на Съюза все пак е останал с много под нивото от началото на разглеждания период.

5.6.2.3. *Растеж*

(149) Разследването показа, че от една страна определени показатели за обем, като производство (+ 6 %) и едновременно с това заетостта (+ 4 %), са се променили положително, по-специално по време на разследвания период в рамките на прегледа. От друга страна, въпреки че продажбите на свободния пазар са се увеличили незначително и производственият капацитет е останал стабилен, промишлеността на Съюза е загубила 3 процентни пункта от пазарния дял заради вноса от Китай и се е наложило нейните инвестиции да бъдат намалени с повече от 50 % през разглеждания период.

(150) Следва да се припомни, че производството се е променило положително поради по-голямото търсене на експортните пазари и на продуктите надолу по веригата на промишлеността на Съюза. Въпреки действащите мерки и увеличението на потреблението на свободния пазар с 4 %, промишлеността на Съюза е успяла да увеличи продажбите си на пазара на Съюза само с 1 % през разглеждания период.

5.6.2.4. *Заетост и производителност*

(151) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност в Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Брой на наетите лица	[48 — 59]	[49 — 60]	[50 — 61]	[50 — 61]
Индекс	*100*	*102*	*104*	*104*

Производителност (тона/ЕПРВ)	[926 — 1 121]	[892 — 1 079]	[898 — 1 087]	[948 — 1 148]
Индекс	*100*	*96*	*97*	*102*

Източник: Данни, предоставени от промишлеността на Съюза.

(152) Броят на наетите лица в промишлеността на Съюза се е увеличил с 4 % до 2020 г. и след това се е стабилизирал през разследвания период в рамките на прегледа. В резултат на намаляването на производството и увеличената заетост през 2019 г., производителността временно е намаляла през същата година. Тя се е подобрила през 2020 г. и особено през разследвания период в рамките на прегледа, в съответствие с нарастващото производство.

5.6.2.5. *Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг*

(153) Първоначалните дъмпингови маржове варират от 5,6 % до 79,2 %. Разследването показа, че китайските цени са били много ниски от 2018 г. до 2020 г. Те са били средно от 15 до 25 % по-ниски от цените, налагани от промишлеността на Съюза на клиентите от Съюза през същия период. Тази ситуация не е позволила на промишлеността на Съюза да се възстанови от предишния дъмпинг. Рентабилността е била отрицателна или близо до нулева и инвестициите са били значително намалени. Анализът на показателите за вредата показва, че промишлеността на Съюза все още е била засегната от предишен вредоносен дъмпинг до 2020 г. Въведените мерки са имали само положително въздействие от разследвания период в рамките на прегледа.

(154) Дъмпинговият марж, установен по време на разследвания период в рамките на прегледа, е бил значителен.

5.6.3. ***Микроикономически показатели***

5.6.3.1. *Цени и фактори, влияещи върху цените*

(155) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли по следния начин:

Таблица 9

Продажни цени в Съюза и производствени разходи за единица продукция

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Средни единични продажни цени в Съюза (EUR/тон)	[685 — 829]	[722 — 875]	[712 — 862]	[719 — 870]
Индекс	*100*	*105*	*104*	*105*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	[695 — 841]	[735 — 890]	[702 — 850]	[668 — 809]
Индекс	*100*	*106*	*101*	*96*

Източник: Проверена информация, предоставена от оказалия съдействие производител от Съюза.

(156) Промишлеността на Съюза сключва годишни, в някои случаи двугодишни, договори със своите клиенти. Разследването показа, че средната продажна цена, установена на база франко завода, се е увеличила с 5 % през разглеждания период. Основното увеличение на цените се е състояло през 2019 г. в отговор на подобно увеличение на разходите. След това цените са останали като цяло стабилни до края на разследвания период в рамките на прегледа.

(157) Производствените разходи за единица продукция са се увеличили с 6 % през 2019 г. едновременно с намаление на производството (-2 %) и обема на продажбите на свободния пазар (-4 %). Впоследствие производствените разходи за единица продукция са намалели с 9 % между 2019 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло производствените разходи за единица продукция са намалели с 4 % през разглеждания период. Намалението се е дължало на намаление на някои преки разходи, както и някои разходи за продажба и общи и административни разходи.

5.6.3.2. *Разходи за труд*

(158) През разглеждания период средните разходи за труд на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Средни разходи за труд на нает работник

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Средни разходи за труд на нает работник (EUR/ЕПРВ)	[82 630—100 026]	[71 828—86 950]	[71 910—87 049]	[80 332—97 244]
Индекс	*100*	*87*	*87*	*97*

Източник: Проверена информация, предоставена от оказалия съдействие производител от Съюза.

(159) Средните разходи за труд са намалели с 3 % по време на разглеждания период. При всички случаи, тъй като разходите за труд представляват само малка част от производствените разходи, това не следва да се разглежда като значим показател в анализа на икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

5.6.3.3. *Запаси*

(160) По време на разглеждания период равнищата на запасите на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Запаси

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Запаси в края на периода (в тонове)	[1 784 — 2 160]	[2 148 — 2 601]	[1 959 — 2 371]	[1 596 — 1 932]
Индекс	*100*	*120*	*110*	*89*
Запаси в края на периода като процент от производството (%)	4	5	4	3
Индекс	*100*	*123*	*109*	*84*

Източник: Проверена информация, предоставена от оказалия съдействие производител от Съюза.

(161) Нивото на запасите се е увеличило между 2018 г. и 2019 г. (+ 20 %) и след което е отбелязало спад (- 26 %) между 2019 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло през разглеждания период запасите са намалели с 11 %. Разследването показа, че производството на натриев глюконат е предназначено както за собствено потребление от промишлеността на Съюза, така и за продажби на свободния пазар. Промишлеността на Съюза показа, че може да бъде гъвкава, така че да посрещне потребностите на своите клиенти и вътрешните потребности, и че произвежда основно по поръчки за свободния пазар. Нивото на запасите съответно може да се поддържа на минимално ниво (3—5 % от производството).

5.6.3.4. *Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал*

(162) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа (2021 г.)
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	[– 10 — –1]	[– 11 — –1]	[0 — + 10]	[5 — + 20]
Индекс	*– 100*	*– 104*	*34*	*293*
Паричен поток (EUR)	[– 1 001 175 — –185 632]	[– 591 908 — –111 256]	[571 495 — 691 810]	[1 064 837 — 1 289 013]
Индекс	*- 100*	*- 23*	*142*	*265*
Инвестиции (EUR)	[282 981 — 342 556]	[140 951 — 170 624]	[158 832 — 192 271]	[116 361 — 140 858]
Индекс	*100*	*50*	*56*	*41*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	[– 30 — -37]	[– 21 — –25]	[– 11 — –14]	[12 — 16]
Индекс	*– 100*	*– 68*	*– 39*	*42*

Източник: Проверена информация, предоставена от оказалия съдействие производител от Съюза.

(163) Комисията определи рентабилността на промишлеността на Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(164) Промишлеността на Съюза е генерирала загуби през първите две години от разглеждания период и е станала донякъде рентабилна през 2020 г. Рентабилността се е подобрила допълнително през разследвания период в рамките на прегледа, но е останала все още под целевата печалба, използвана в първоначалното разследване. Подобряването на рентабилността през 2020 г. и по време на разследвания период в рамките на прегледа се е дължало главно на по-ниските преки разходи, възстановяването на производствения обем и по-ниските разходи за продажба и общи и административни разходи. Промишлеността на Съюза е успяла да постигне икономии от мащаба чрез увеличаване на производството и намаляване на разходите, по-специално през разследвания период в рамките на прегледа. Това показва, че промишлеността на Съюза, която все още е в уязвимо положение, е в състояние да продължи да се възстановява на пазар, на който са налице условия на реална конкуренция.

(165) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Той се е установил въз основа на цялата дейност по продажби на натриев глюконат на промишлеността на Съюза през разглеждания период. През 2018 г. и 2019 г. той е бил отрицателен, а през 2020 г. е станал положителен и допълнително се е подобрил през разследвания период в рамките на прегледа в съответствие с възстановяването на рентабилността. Такова развитие следва да се поддържа в средносрочен план, за да има траен положителен ефект върху промишлеността на Съюза.

(166) Възвръщаемостта на инвестициите се установява на базата на печалбата от всички продажби на продукта, предмет на прегледа, в процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Както е обяснено в съображение 155, продажните цени са били относително стабилни, а в съображение 163 — разходите е можело да бъдат намалени между 2020 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Това е довело до възстановяване на рентабилността на извършените продажби за несвързани клиенти на пазара на Съюза и е позволило този показател да се промени положително през разглеждания период.

(167) През разглеждания период инвестициите на промишлеността на Съюза в дейността с натриев глюконат са намалели значително с 50 до 60 %. Промишлеността на Съюза е свела до минимум въвеждането на нов капитал, като е намалила нивото на своите инвестиции до почти незначителни суми. Поради това не бе възможно способността за набиране на капитал да бъде анализирана и да бъде направено заключение. Въпреки това е ясно, че такова ниско ниво на инвестиции не би могло да осигури непрекъснатост на производството в средносрочен план.

5.7. **Заключение относно вредата**

(168) Разследването показа, че китайските производители износители са успели да увеличат обема на вноса и пазарния си дял, който е нараснал значително с 45 % през 2019 г. и с още 30 % през 2020 г. През този период беше установено, че средната цена на вноса в Китай е била между 15 и 25 % под цената на промишлеността на Съюза. Китайските производители износители са успели да запазят този пазарен дял въпреки по-високата средна цена на вноса през разследвания период в рамките на прегледа. Поради липсата на съдействие от страна на китайските износители и на съответни данни за цените, като продуктовата гама, за да се извърши значимо сравнение на цените, не бе възможно да се направи надеждно заключение относно подбиването на цените.

(169) Обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли отрицателно през първите три години от разглеждания период. Спадът в обема на продажбите (–4 %) е бил по-ясно изразен от спада в потреблението (–2 %) през 2019 г., а продажбите са намалели допълнително със 7 % през 2020 г. Между 2018 г. и 2019 г. производството е останало като цяло стабилно, но запасите значително са се увеличили (до 20 %) поради намалените продажби. Рентабилността е била отрицателна, но в крайна сметка е била постигната слаба рентабилност през 2020 г. Между 2020 г. и разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е успяла да увеличи обема на продажбите си (+ 12 %) и пазарния си дял (+ 1 %). Тя също така е успяла да намали производствените си разходи, за да подобри допълнително рентабилността по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(170) В същото време разследването показа, че промишлеността на Съюза не се е възползвала напълно от растежа на пазара през разглеждания период. Докато потреблението на свободния пазар се е увеличило с 4 %, продажбите на промишлеността на Съюза са се увеличили леко с 1 % и съответно са загубили 3 процентни пункта от пазарния дял.

(171) В обобщение, разследването показа, че показатели за вредата, като производство, използване на капацитета и заетост, както и финансови показатели, като рентабилност, паричен поток и възвръщаемост на инвестициите, са се променили положително, по-специално през разследвания период в рамките на прегледа. Рентабилността и паричният поток са станали положителни от 2020 г., а възвръщаемостта на инвестициите е станала положителна през разследвания период в рамките на прегледа.

(172) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е започнала да се възстановява от предишен вредоносен дъмпинг и не е претърпяла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент по време на разследвания период в рамките на прегледа. Въпреки това се счита, че дори неотдавнашните промени в икономическото състояние на промишлеността на Съюза да показват признаци на възстановяване, промишлеността все още е в уязвимо положение.

6. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА**

(173) Разследването показа, че през разследвания период в рамките на прегледа китайският внос е навлизал на пазара на Съюза на дъмпингови цени и че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност за продължаване на дъмпинга.

(174) В съображение 172 Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по време на разследвания период в рамките на прегледа. Поради това в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията проучи дали съществува вероятност вредата, причинена от дъмпинговия внос от Китай, да възникне повторно, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(175) Комисията разгледа производствения капацитет и свободния капацитет в Китай, вероятните равнища на цените на вноса от Китай при липса на антидъмпингови мерки и тяхното въздействие върху промишлеността на Съюза, както и привлекателността на пазара на Съюза.

(176) Както е посочено в съображения 95—98, в Китай съществуват значителен производствен капацитет и свободен капацитет за бързо увеличаване на износа за пазара на Съюза, в случай че се допусне срокът на действие на антидъмпинговите мерки да изтече. Както е установено в съображение 96, през разследвания период в рамките на прегледа китайските производители износители са имали капацитет от около 1 300 000 тона, което се равнява на повече от 50 пъти потреблението на Съюза на свободния пазар. Въз основа на данните, предоставени от промишлеността на Съюза, този капацитет ще бъде увеличен значително през следващите години. Никоя друга страна не постави под въпрос тези данни, нито предостави други елементи в това отношение.

(177) Обществено достъпните ([55]) данни потвърждават, че производството на натриев глюконат в Китай се е увеличило в сравнение с предходните години от разглеждания период и е било 701 400 тона през разследвания период в рамките на прегледа. Това означава, че през този период използването на капацитета е било около 54 %, а свръхкапацитет — около 600 000 тона. Това е повече от 25 пъти повече от потреблението на Съюза на свободния пазар.

(178) Въпреки че се очаква потреблението на натриев глюконат да се увеличи през следващите години, ниското използване на капацитета подкрепя твърдението на промишлеността на Съюза, че китайският капацитет далеч надхвърля вътрешните нужди. Свободният капацитет в Китай не може да бъде поет от китайския пазар, като се има предвид всяко разумно очакване за растежа му. Поради това са налице силни стимули за китайските производители да извършват износ, по-специално за пазара на Съюза, още повече, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(179) Според промишлеността на Съюза производственият свръхкапацитет е стимул за продължаване на износа на дъмпингови цени. Ясно е, че китайските износители трябва да използват всички съществуващи възможности за увеличаване на производството, за да се възползват напълно от значителните инвестиции, които са направили в инсталирани мощности. Най-очевидният начин е да се навлезе във всеки открит пазар по света и много вероятно на дъмпингови цени, какъвто все още е случаят в настоящото разследване. Като се има предвид намаляването на транспортните разходи през 2022 г. ([56]) и очакваното ниво на цените в Съюза, вносът на китайски натриев глюконат много вероятно ще се увеличи до големи количества на дъмпингови цени на пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(180) Разследването показа, че средната цена на китайския натриев глюконат за ЕС по време на разследвания период в рамките на прегледа е била по-висока от средната експортна цена, начислявана от китайски износители за други дестинации, вж. съображение 101. Износът на натриев глюконат за ЕС, ако се допусне срокът на действие на мерките за търговска защита да изтече, би имал икономически смисъл, особено като се има предвид, че китайските производители износители разполагат с голям производствен капацитет и биха могли лесно да увеличат производството си дори без да отклоняват (по-малко икономически привлекателния) обем на продажбите към ЕС.

(181) И накрая, промишлеността на Съюза припомни, че Съединените щати, единствената държава с производство на натриев глюконат, освен Китай и ЕС, също са установили, че китайските производители износители на натриев глюконат са продавали на дъмпингови цени на техния пазар. Установено е, че едновременно с това тези производители са се възползвали и от публични субсидии, насърчаващи износа. Както е обяснено в съображение 105, мерките за търговска защита, въведени в Съединените щати, ефективно ограничават навлизането на китайския натриев глюконат на този пазар.

(182) В останалата част от света китайските производители износители доминират в предлагането на натриев глюконат. Според данни, предоставени от промишлеността на Съюза, китайските производители имат доминиращ пазарен дял в Африка (над 90 % през 2021 г.), в Близкия изток над (99 %) и в държави от Европа, които не са членки на ЕС (почти 80 %) ([57]).

([55]) Капацитет и продукция на основните производители на натриев глюконат и глюконо делта-лактон в Китай през 2021 г. (marketresearch.com) https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text = In%202017 %E2 %80 %932021 %2C%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which %20was%205.44 %25 %20lower%20than%20that%20of%202020.

([56]) Вж. стр. 4 от публично достъпната версия на изявлението на Jungbunzlauer, „Приложение 23“ от 18 ноември 2022 г.

([57]) Вж. стр. 9—10 от публично достъпната версия на изявлението на Jungbunzlauer, „Приложение 23“.

(183) Заявителят изрази твърдението, че през 2021 г. и началото на 2022 г. китайските цени временно са били засегнати от нарушения, тъй като изключително високите тарифи за доставка с контейнери от Китай до отвъдморски дестинации са довели до повишени цени на китайските продукти. Това е направило офертите на промишлеността на Съюза по-конкурентоспособни ([58]). Поради това промишлеността на Съюза е успяла леко да увеличи обема на продажбите си и да наложи по-високо ценово равнище. Заявителят обаче изрази и твърдението, че тенденцията за увеличаване на разходите за навло неотдавна се е променила и че китайските производители износители отново продават на по-ниски цени, което не позволява на промишлеността на Съюза да се конкурира при справедливи условия. Намаляването на разходите за навло през 2022 г. се потвърждава и от публично достъпните данни, посочени в съображение 178 по-горе.

(184) Това твърдение беше подкрепено и от много ниските котировки на някои китайски износители за клиенти от Съюза през 2022 г. ([59]). Както е обяснено в съображения 96—98 по-горе, е възможно големият свободен производствен капацитет в Китай лесно да бъде използван и е много вероятно голям обем китайски дъмпингов внос да навлезе отново на пазара на Съюза в значителни количества. Тези големи количества евтин натриев глюконат биха оказали значителен ценови натиск върху промишлеността на Съюза и най-вероятно биха довели до намаляване на обема на продажбите и цените. Следователно е вероятно икономическото състояние на промишлеността на Съюза бързо да се влоши, застрашавайки неотдавнашното ѝ възстановяване и оцеляването ѝ в краткосрочен до средносрочен план.

(185) Като се вземе предвид значителното увеличение на цената на суровините, което вече се е състояло през 2022 г. и което се предвижда да продължи през 2023 г. ([60]), рентабилността на промишлеността на Съюза вероятно ще бъде засегната по отрицателен начин. Това е още по-вероятно, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, което освен това много вероятно би довело до рязко увеличение на количествата дъмпингов внос от Китай, като промишлеността на Съюза съответно ще се превърне в генерираща загуби промишленост. Тази ситуация би довела до изчезването на производството на натриев глюконат в Съюза и на дейностите надолу по веригата на промишлеността на Съюза за сравнително кратък период от време. В този случай световното производство на натриев глюконат ще бъде ограничено до Китай и Съединените щати, което може да повлияе на сигурността на доставките в Съюза.

(186) С оглед на горепосочените факти и съображения, а именно големия свободен капацитет в Китай, необходимостта китайските износители да увеличат производството и да намерят нови пазари, привлекателността на пазара на Съюза и ограничения достъп на китайските износители до пазара на Съединените щати, неотдавнашното намаление на транспортните разходи и ниското ниво на цените на китайските износители за клиенти в ЕС, Комисията стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност ще доведе до значително увеличение на дъмпинговия внос от Китай на вредоносни цени и има вероятност за повторно възникване на съществената вреда.

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(187) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи въпроса дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

(188) На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си в съответствие с член 21, параграф 2 от основния регламент.

(189) Въз основа на това Комисията проучи дали въпреки заключението, че има вероятност за продължаване на дъмпинга и повторно възникване на вреда, не са налице наложителни причини, които биха довели до заключението, че продължаването на действието на мерките не е в интерес на Съюза.

([58]) Вж. стр. 7 от публично достъпната версия на изявлението на Jungbunzlauer, „Приложение 23“.
([59]) Вж. стр. 1—2 от публично достъпната версия на изявлението на Jungbunzlauer от 21 ноември 2022 г.
([60]) Вж. стр. 2 от публично достъпната версия на изявлението на Jungbunzlauer от 21 ноември 2022 г.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(190) Както е посочено в съображение 171, промишлеността на Съюза показа, че е успяла да се възстанови от вредоносния дъмпинг на пазар, управляван от ефективни търговски условия. Нейният дял на пазара в САЩ допълнително потвърждава, че дейността ѝ е от значение, когато не е обект на нелоялна конкуренция от дъмпингов внос. Независимо от това, както е обяснено в съображение 171 по-горе, промишлеността все още е в уязвимо състояние.

(191) Мерките за търговска защита, които понастоящем са в сила в ЕС и Съединените щати, имат за цел да създадат ефективна и конкурентна среда за всички производители на натриев глюконат, но също и за всички други оператори. Данните, предоставени от заявителя, показват, че докато китайските производители имат по-малко от 5 % пазарен дял на пазара на Съединените щати, производителите от ЕС имат около 20 % пазарен дял. Това показва, че промишлеността на Съюза е конкурентоспособна и не е готова да изостави този сегмент на продажбите, който е уникален в Съюза.

(192) Въз основа на гореизложеното се стигна до заключението, че запазването на мерките в сила срещу КНР би било в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(193) Както е посочено в съображение 18, нито един несвързан вносител не оказа съдействие по време на разследването.

(194) Настоящото разследване не разкри каквото и да е значително неблагоприятно въздействие в резултат на действащите мерки върху вносителите.

(195) При разследването в рамките на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие бе заключено, че мерките биха могли да окажат отрицателно въздействие върху вносителите, но в много малка степен. Беше установено, че делът на натриевия глюконат представлява по-малко от 5 % от оборота на вносителите, оказали съдействие при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие.

(196) Въз основа на наличната информация Комисията счита, че запазването на мерките би имало много ограничено въздействие, ако изобщо има някакво въздействие, върху вносителите и това въздействие очевидно би било компенсирано от ползите, които мерките биха могли да донесат на промишлеността на Съюза.

7.3. **Интерес на ползвателите**

(197) Нито един от ползвателите на натриев глюконат не оказа съдействие при разследването.

(198) При разследването в рамките на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие беше установено, че за оказалия съдействие ползвател натриевият глюконат е представлявал по-малко от 5 % от разходите за производство на крайните продукти, включващи натриев глюконат. Следователно всяко увеличение на цената на натриевия глюконат би трябвало да има ограничено въздействие върху дейностите на ползвателите.

(199) Разследването също така показа, че промишлеността на Съюза е била разумна по отношение на ценообразуването. През 2019 г., когато цените на промишлеността на Съюза се увеличиха средно с 5 %, тя е трябвало да отговори на 6 % увеличение на разходите през тази година. По време на разследвания период в рамките на прегледа, когато китайските цени за някои видове натриев глюконат са били по-високи от цените на промишлеността на Съюза, цените на промишлеността на Съюза са останали стабилни.

(200) Поради липсата на съдействие, както и при предишното разследване, в настоящото разследване не бе установено наличието на значително неблагоприятно въздействие на мерките върху ползвателите.

(201) Поради това, въз основа на наличната информация, Комисията стигна до заключението, че въздействието, ако изобщо има някакво въздействие, върху ползвателите от продължаването на мерките би било ограничено.

7.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(202) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма убедителни аргументи, свързани с интереса на Съюза, срещу запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на натриев глюконат с произход от КНР.

8. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(203) Въз основа на направените от Комисията заключения относно продължаването на дъмпинга, повторното възникване на вредата и интереса на Съюза антидъмпинговите мерки по отношение на натриев глюконат от КНР следва да бъдат запазени.

(204) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(205) При все че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на по-ниската ставка на митото е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.

(206) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. При това разследване може, *inter alia*, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(207) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за отделни дружества се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито не следва да се прилагат за този внос.

(208) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([61]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(209) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. На страните също така бе даден срок, през който да представят становищата си след разгласяването. Не бяха получени коментари.

(210) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([62]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден на всеки месец.

([61]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

([62]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

(211) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на сух натриев глюконат с CUS (Customs Union and Statistics) номер 0023277-9 и с CAS (Chemical Abstracts Service) регистрационен номер 527-07-1, понастоящем класиран в код по КН ex 2918 16 00 (код по ТАРИК 2918 16 00 10) и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd	5,6	A972
Qingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd	27,1	A973
Всички други дружества	53,2	A999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът) (продукт, предмет на прегледа), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“ Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 април 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN